(الاخطاء فی العقیدة)

عقیدوي خطاګانی

سماحة الشیخ

عبدالعزیزبن عبدالله بن باز

رحمه الله

مترجم

حافظ نور احمد د ین

حقوق الطبع والنشر والترجمة محفوظة
لدار القاسم للنشر
الطبعة الأولى ١٤٢٢هـ

العنوان:
المملكة العربية السعودية ـ الرياض
طريق الملك فهد ـ بين شارعي التلفزيون والخزان
الرمز البريدي ١١٤٤٢ ص. ب ٦٣٧٧٣
هاتف: ٤٠٩٢٠٠٠ فاكس ٤٠٣٣١٥٠

موقعنا على الانترنت: www.dar alqassem.com
البريد الإلكتروني: sales@dar-alqassem.com

بسم الله الر حمن الرحيم

دعبد العزيز بن عبد الله بن باز د طرفه ټولو مسلمانانو ته الله تعالى دے توفيق ورکړي دوي ته دهغه څه چه پدی کښی رضا وي او علم د ورله الله تعا لى زيا ت کړي او ايمان ، آ مين .

سلام عليکم ورحمة الله وبرکاته ، وبعد: ما ته رسيد لئ ده چه يقينا ډير دخلکو نه د عقيدی په ډيره خطا کښی پراته دي، په څنو شيانو کښی چه هغوي وربانده ی د سنتوګمان کوي او هغه بدعت وي ، او څنی دد غه نه انکارکول دی د پورته والي د الله تعالی نه (علو الله) او برا بر والے په عرش باندے،او معلومه خبره ده چه يقينا الله تعا لی په خپل کتاب کريم کښی بيان کړے څنګه چه الله تعا لی فر مائی ((ان ربکم الله الذي خلق السمو ت والارض في ستة ايام ثم استوی علی العرش)) [الا عراف الاية]داالله تعا لی په اوه (٧) اياتونو د خپل کتاب عظيم کښی ذکر کړی څنی د هغو ي نه دا ايت دے ، او کله چه د امام ما لك نه ددے تپوس وشونوهغی وويل((استوی معلومه ده او څرنګوالےاوکيفيت ئی مجهول دے اوايمان پری واجب دے)) هم دغه شان نوروسلفو امامانو ويلي دي. (او معنی چه استوی معلومه ده يعنی : د لغت عربي په وجه او جهته اودا

((علو)) پورته والې دے (او ارتفاع) لوړ والې (چه الله تعا لی پورته دے) او الله تعا لی فرمایئ (فا لحكم لله العلي الكبير) [غافر ۱۲]ترجمه (حكم فيصله خا ص د الله تعـا لـی ده چـه پورتـه دےاو اوچـت او لـوي دے) .الله فرمـايئ ((ولا يـؤ ده حفظـــهما وهوالعلـــي العظيـــم)) [البقـــره: ۲۵۵] ترجمه (او نـه ستومانه كوي د االله لـره سـاتل ددى دواړو اودا اوچت او ډير لـوي دے) .الله عـز وجـل فرمـايئ ((اليـه يصعـد الكلم الطيب والعمل الصالح يرفعـه)) [فـاطر : ۱۰] دى الله تعا لی ته پاكى كلمى خيژى او نيـك عمـل پورتـه كـوي دغـه لـره .په ډير و اياتونو كښى چه ټو ل پـه علـو(پورتـه) والـي او اوچت والي دالله تعا لی دلالت كـوي چـه دا الله تعـالی د عـرش دپاسـه دے دپاســه د ټو ل مخلــوق دےاو دا قــول د اهــل الســنت والجماعت دے د صحابو دنبي كريم صلى الله عليه وسلم او پـه غير ددوي نه .نو په دغه عقيده واجب ده) اودنوروخلكو توجيه كـول دى تـه او ددى د خـلاف نـه خلق يـره ول.او ځنـى ددغـه نـه مساجد (جماعتونه) جوړه ول په قبرونو او مونځ دغلته كول او قُبى جو ړول په قبرونو دا ټو ل د اسبا بـو او و سا ئلو دشرك نـه

دي .او په تحقيق نبی عليه السلا م لعنت ويلے په يهودو اونصارا و پدغه كاراوخلك ئی يره ولي دي ددغه كارنه.

نبي كريم صلى الله عليه وسلم فرمائلي ((لعن الله اليهود والنصارى اتخذوا قبور انبيا ئهم مساجد)) (متفق عليه)

ترجمه : لعنت كړے دے الله تعالى په يهودو اونصا رى باندى دوئ جوړ كړي دي قبرونه د پيغا مبرانوجماعتونه) او رسو ل الله صلى الله عليه وسلم فرمائلي ((الا وان من كان قبلكم كانوا يتخذون قبور انبيائهم و صا لحيهم مساجد ، الا فلا تتخذوا القبور مساجد ، اني انهاكم عن ذلك)) اخرجه مسلم في صحيحه من حديث جندب واخرج مسلم في صحيحه ايضا عن جا بر بن عبد الله الانصا ري رضي الله عنهما قال : ((نهى رسو ل الله صلى الله عليه وسلم ان يجصص القبروان يقعدعليه وان يبنى عليه))

ترجمه : خبر دار يقينا هغه څوك چه مخكى ستاسونه وُ جوړ ول به يئ په قبرونو د پيغمبرانو خپلو او نيكانو جماعتونه (مساجد به ئي ترى جوړ كړه او عبادت به يئ پكى كاوه) نو خبردار پس مه جوړه وی قبرونه جماعتونه زه ددغه كار نه تاسو منع كوم دا حديث صحيح مسلم نقل كړے په روايت د جندب او

په صحيح مسلم کښې دارنګه بل روايت د جا بر بن عبد الله ا
نصاري رضي الله عنهما نه نقل کړے ويلي ئې دي (چه رسول
الله صلى الله عليه وسلم د قبر د چونه کولونه او کيناستلو نه په
قبر اوابادي جوړ ولونه منع کړې ، پدے معنى ډير احاديث دي
په مسلمان ځان سا تل ددينه واجب دي اووصيت کول په ترك
ددغه کار د وجهى د يرولو د نبي عليه السلام ددغه کار نه ،
ځکه دغه وسا ئل اسباب د شرك دي خاوندانود قبرونو او بلنه
ددوي او امداد غوښتل په دوى سره او فرياد کول دوى ته په
غير ددينه نور اقسام دشرك .او دا معلومه ده چه شرك لويه
ګناه ده دګناهونونه او لويه او خطريده نو لازم دي ځان ساتنه
دينه او داسبابو ددينه او زرائعوددى نه ،او الله تعالى خپل
بنده ګان يره ولي او منع ئى کړي ددى نه په ډيرو اياتونو کښې
ځنى ددغه اياتونونه دا قول د الله تعالى دے :(ان الله لا يغفران
يشرك به ويغفر ما دون ذلك لمن يشاء) [النساء:۴۸]ترجمه:
يقينا الله تعالى نه بښي شرك کول دده سره اوما سوا ددينه
بښي چا ته چه خو ښه شي بل دا قول د الله تعالى :
((ولقداوحي اليك والى الذين من قبلك لئن اشركت ليحبطن
عملك ولتكونن من الخا سرين)) [الزمر :۶۵]ترجمه : په

تحقيق يقينا تا ته وحی شوي او هغه کسانو ته چه پخوا ستانه
ؤ كه چرته شرك وكړه تا خوا مخوا به بر باداومحوه شي عمل
ستا او ضرور به شی د تاوانيانو نه . ځنی له هغوی نه دا قول د
الله تعالی دے، ((ولو اشركوا لحبط عنهم ما كانوا يعملون))
[الانعام : ۸۸]

ترجمه : كه چرته دوی شرك وكړو ضروربه محو شي ددوی نه
عمل كول ددوی) يا (هغه چه كوم عمل كړی) پدی معنی ډير
اياتونه دي .ځنی د اقسامو د لوی شرك نه را بلل د مړو او غا
ئبينو پير يانو ، بتا نو ،ونو، ستورو او فرياد كول دوی ته او
امداد غوښتل په دوی باندی،او ددوی نه سوال دبيمار دجوړ
ولو اوامداد غو ښتل په دشمنانو او دا دين وودمشركينو او
لنوؤ دكفارقريش او په غير ددوی نه ، لكه الله تعالی فرمائلي
ددوی په حق كښی ((و يعبدون من دون الله ما لا يضرهم ولا
ينفعهم ويقو لون هؤلاء شفعاؤنا عند الله)) [يونس :۱۸] الايه

ترجمه : بندګی کوي دوي په غير د الله تعالی نه د هغه چا چه
نه ضرر ورته رسولی شي اونه فائده اووائي دوی چه دا زمونږه
سفارشيان دي په نزدد الله)) (يعنی الله تعالی ته سفارش كوي
زمونږه)الله تعالی فرمائي ((فا عبد الله مخلصا له الدين ۝ اَلاَ

لله الدين الخالص والذين اتخذوا من دونه اولياء ما نعبد هم إلّا ليقربونا الى الله زُلفىٰ ان الله يحكم بينهم في ما هم فيه يختلفون ان الله لا يهدى من هو كاذب كفار))
[الزمر : ۲، ۳]

ترجمه : عبادت بندگی کوه پداسی حال کښې چه هغه لره خالص کونکی دعبادت ئي خبردار خا ص الله لره خالص دين دے او هغه کسان چه نيولي دي په غير ددينه کارسازان دوستان چه عبادت نه کوؤ مونږ ددوی مگردددے دپاره چه الله تعالى ته مو په درجه کښې نژدی کړی ،يقينا الله تعالى به ددوی په مينځ کښې فيصله وکړي په هغه څه کښې چه دوی په دغه کښې اختلاف کاؤ يقينا الله تعالى خودنه نه کوي هغه چا ته چه دروغژن او ناشکره وي.پدے معنى ډير اياتونه دي ،چه هغه دلالت کوي پدے چه او ليني مشرکان پوهيده چه الله تعالى پيدا کونکے او رزق ورکونکےنفع رسونکےاو ضرررسونکے دے. يقينا ددوی د خپلو آلهو عبادت ددے دپاره کاؤ چه الله تعالى ته ددوی سفارش وکړي او الله تعالى ته ئي په رتبه کښې نژدی کړي نو الله تعالى په دغه کافرکړه او فيصله ددوی په کفر اوشرك وکړه او نبي عليه السلام ددوی سره قتال او جنگ

وکړو تردی چه عبادت یواځی دالله تعالی شي لکه څنګه چه الله سبحا نه فرمائي ((وقاتلوهم حتی لا تکون فتنة ویکون الدین کله لله)) [الاعراف٣٩]

ترجمه : وجنګیږی ددوی سره تر دی پوری چه نشي شرك او فساد اوشي دین ټول د الله تعالی) په تحقیق علماؤ ډیر کتابونه لیکلي پدغه باندی او داسلام حقیقت پکی واضح کړ ی هغه دین چه الله تعالی ورباندے رسولان رالیږلي او کتابونه پری نازل کړي . او بیان کړی دی پدی کښی دین دجاهلیت او ددوی عقائداواعمال ددوی مخالف دشرع دالله ، لکه عبدالله بن الامام احمد ، او امام کبیر محمد بن خزیمه په کتاب التوحید او محمد بن وضاح او غیر ددوی نه نور ائمه . او غوره ددینه هغه چه امام شیخ الاسلام ابن تیمیه رحمه الله لیکلي په ډیرو کتابونو کښی او لنډددغونه دده کتاب ((القاعدة الجلیلة في التوسل والوسیلة))

او ځنی ددغونه هغه چه لیکلی عبد الرحمن بن حسن بن الشیخ محمد بن عبدالوهاب رحمهم الله،په خپل کتاب فتح المجید شرح کتاب التوحید)) .

ځنې د ناکاره خرابو شرکي اعمالونه : په غیر الله قسم کول ،لکه قسم په نبي علیه السلام یا په نورو خلکو په غیرددنه ، قسم په امانت داټول منکره حرام او شرکي کارونه دي دوجهی دقول دنبي علیه السلام نه ((من حلف بشیء دون الله فقد اشرك)) ترجمه :چا چه قسم په غیر دالله تعالی نه په بل شي وکه په تحقیق ده شرك وکړه . دا حدیث امام احمد رحمه الله دعمر بن خطا ب رضي الله عنه په روایت په صحیح سندنقل کړےامام ابو داود او ترمذي په صحیح سند دعبد الله بن عمر بن خطاب روایت نقل کړے د نبي علیه السلام نه چه ده فرمائلی ((من حلف با لأمانه فلیس منا)) چا چه قسم په امانت اوخوړ زمونږ نه نه دے پدی کښی ډیر احادیث راغلي . قسم په غیردالله تعالی نه په بل چا د ځنو علماؤ په نزد شرك اصغروړوکی شرك دے ،داواجب دي چه ځان تری وساتی هر یو کس ، اودا وسیله د شرك اکبر غټ شرك ده . همدا رنګه وینا ((ما شاالله وشاء فلان)) هغه چه الله خوښه شي اود فلان خو ښه شي)) ((ولولا الله وفلان)) که الله نه وے او فلانے نه وے ((وهذا من الله ومن فلان)) دادالله د طرفه او دفلاني دطرفه)) واجب اولازم داسی دي چه اووائي ((ماشاالله ثم شاء فلان)) هغه چه

الله اوغواړي او خوښه شي او بيا روسته دفلاني ((لولا الله ثم فلان)) كه الله نه وے اوبيا فلانے ((اوهذا من الله ثم من فلان)) دا دالله دطرفه بيا دفلانی دطرفه دوجی دثبوت ددغی نه ، رسول الله صلی الله عليه وسلم فرمائلي ((لاتقولوا ماشاء الله وشاء فلان ولكن قولوا ماشاء الله ثم شاء فلان)) ترجمه : (مه وائي هغه چه دالله خوښه شي اودفلاني خوښه شي) ليكن داسی وائي هغه چه دالله تعالی خوښه شي اوبيا دفلاني خوښه شي.

او ځنی دمحرماتونه: هغه چه ډير خلك پكښی واقع دي دتعويذونو اچول غاړی يابل ځائي ته او دارنګه دهډوكونه تعويذ جوړول او كنجكی اچول وغيره داسی نورشيان چه ديته تمائم ويلی شي نبي كريم صلی الله عليه وسلم په تحقيق فرمايلي ((من تعلق تميمه فلا اتم الله له ،ومن تعلق ودعة فلاودع الله له ،ومن تعلق تميمة فقد اشرك)) وقال صلی الله عليه ((ان الرقی والتمائم والتِوَلةَ شرك)) چا چه زوړند كړه تعويذ الله تعالی دے پوره نكړي اوچاچه كنجكه زوړنده كړه الله دے جوړنكړي ،اوچا چه تعويذ واچولو يوځائي ته د ه شرك وكړه.نبي كريم صلی الله عليه وسلم فرمائلی يقيناشركی دمونه

اوتعویذونه اوبندونه شرك دے. اودا احادیث عام دي دمونو لـه او تعویذونوله دقران کریم نه وي او که غیر دقران کریم نـه وي، ځکه رسول کریم څه شے تری ندی استثناکړے (جداکړے)ځکه زوړندول دتعویذ دقران کریم نـه دا وسیله ده اچولـو دغیرتـه نـو دټولونه منع لازم ده دپاره دبندولـو اومنع کولـو دذرائعو دشرك چه دشرك اسبا ب منع اوبند شي ،اوتوحید ثابت شي اوعمل په عامواحادیثو وشي .مګر دمونه جائزدی ځکه چه رسول الله صلی الله علیه وسلم ځنی مستثنی کړي هغه چه شرك پکښی نـه وي .فرمائلي ئی دي ((لاباس بالرقی ما لم تکن شرکا)) باك او پروانشته په دمونو ترڅو چه شرك نه وي .اوپه تحقیق رسول الله صلی الله علیه وسلم ځنی ملګري دم کړي نو دمونه څه پروا نـه کوی داداسبابو شرعیونه دي کله چه دقران کریم څخه وي اویا د صحیح سنت نه ثابت وي . او یا هغه واضحه کلمات الفاظ وي چه شرك نه وي اونه ناشنا منکر لفظ وي.

ځنی دغلطو منکره بدعاتو نه :مولود او اجتماع په پیدائش ده دا که په پیدائش دنبي کریم صلی الله علیه وسلم وي او که بل څوك وي . ځکه رسول الله صلی الله علیه وسلم هم ندے کړے او نه صحابو کړے اونه خلفاء راشیدینو او نـه عامو

صحابو کړے رضی الله عنهم اجمعین اونه تابعینو کړے په دری قرنونو بهترو کښی یقینا داپه ځلور می پیړی کښی او روسته ددغه ایجاد شوی اوداپه سبب د فاطمینو اوغیر ددوی نه دشیعه گانوایجاددے بیا ځنواهل سنتو کړی دوجی د نا پوهی نه په احکامو دشریعت ،او دوجی دتقلید دهغه چا نه چه مبتد عینو کړی ، نو واجب دی یره او منع ددغه نه ځکه دا بدعت سیئه منکره دے داخل دے په دی قول د رسول الله صلی الله علیه وسلم کښی ((ایاکم ومحدثات الامور ، فان کل محدثة بدعة وکل بدعة ضلالة)) ترجمه : ځان وساتی د نوؤ کارونو نه ځکه هر نوے شے بدعت دے او هر بدعت گمراهي ده .اودا قول درسول الله صلی الله علیه وسلم ((من احدث فی امر نا هذا ما لیس منه فهورد)) متفق علی صحته من حدیث عائشه رضی الله عنها ، ترجمه : چا چه نوے کار وکړه په دین زمونږه کښی چه دادے هغه چه ددینه نه وو نو دغه رددے اتفاق شوے په صحت ددی حدیث په روایت دعائشی ام المؤمنین رضی الله عنها ،اودا قول درسول الله صلی الله علیه وسلم((من عمل عملا لیس علیه امرنا فهورد)) اخرجه مسلم فی صحیحه :

ترجمه : چا چه وکړه یوکار اونه وئیه هغه زمونږ ه حکم نو دغه

ردد ے دا روایت مسلم په خپل صحیح کښی کړے.او دا قول
درسول الله صلی الله علیه وسلم په خطبو دهغه کښی ((اما بعد
فان خیر الحدیث کتاب الله وخیر الهدی هدی محمد صلی الله
علیه وسلم وشر الامور محدثاتها ،وکل بدعة ضلالة)) اخرجه
مسلم فی صحیحه ،عن جابر بن عبدالله رضی الله عنهما .

ترجمه : پس یقینا غوره دخبرونه کتا ب دالله تعالی دے او
غوره د هدایت نه هدایت د محمدصلی الله علیه وسلم دے او
ناکاره بددکارونونه نوے دهغی نه دے او هر نوے کار په دین
کښی گمراهي ده، دا حدیث مسلم په خپل صحیح کښی روایت
کړے دجابر بن عبدالله رضی الله عنهما په روایت .په دے باب
کښی ډیر احادیث دي. اوځکه اجتماع جوړول په پیدایش دیو
کس داد وسا ئلو اواسبابو دزیادت په دین کښی اودشرك نه
دے ، نو ځان سا تنه تری واجب اولازم ده اویره ول او منع ددغه
نه او تو صیه او حکم په مضبوط والی په سنتو او پریخودل د
هغه څه چه مخالف دهغه نه وي .او دالله تعالی نه سوال شوے
چه توفیق مونږه او تاسوته راکړي اوټولو مسلمانانو ته دپاره
دهغه څه چه په هغه کښی رضاوي ،اواوبښی مونږه ټولوته
پوهه په دین دهغه کښی او مضبوط والی په هغه ،اوپناه راکړي

مونږه ته او ټولو مسلمانانو ته دهلاکت او ګمراهي د شرنو فتنو
او دټو نګو دشیطان نه یقینا داالله مددګار ددغه دےاو قدرت
لرونکے دے په دغه باندی والسلام علیکم ورحمة الله وبرکاته .